

# News Letter - July 2011

(For private circulation only)



**தூய மத்தேயு தமிழ் ஆலயம்**  
(பூனே திருமண்டலம், வட இந்திய திருச்சபை)  
19, டாக்டர் அம்பேத்கார் சாலை, பூனே - 411 001

stmtcpune@gmail.com  
www.stmatthewstamilchurch.com  
Sunday Service -10.30 AM



கிறிஸ்துவுக்குள் அன்பானவர்களே,

இறை மைந்தன் இயேசுவின் இனிய நாமத்தில் வாழ்த்துக்கள்! இம்மாதத்தில் சீலாவின் திருநாளையும், யாக்கோபின் திருநாளையும் நினைவு கூறுகிறோம். சீலா, பவுலின் இரண்டாவது மிஷனரி பயணம் முதல், அவருடைய ஊழியங்களில் அவருக்கு துணை புரிந்தவர். சிறைச்சாலையில், உட்காவல் அறையில், கால்கள் தொழுமரத்தில் மாட்டி வைக்கப்பட்ட நிலையில், நெரோத்திரியில், வேதனைகள் மத்தியில், பவுலோடு கூட சீலாவும் ஜெபம் பண்ணி, தேவனைத் துதித்துப் பாடினார்கள். நாமும் நமது துன்பங்கள் மத்தியில் ஜெபம் பண்ணவும், துதிக்கவும், தேவனைப் புகழ்ந்து பாடவும் அழைக்கப்படுகிறோம். இதன் விளைவாக விடுதலையையும் நாம் பெற்றுக் கொள்வோம்!

அப்போஸ்தலனாகிய யாக்கோபு, இயேசுவின் நெருங்கிய மூன்று சீடருள் ஒருவர். யவீருவின் மகள் உயிர் பெற்று எழும்பும் போதும், இயேசுவின் மறுருப நிகழ்விலும், இயேசுவின் கெத்செமெனே பாடுகளின் போதும், மூன்று சீடருள் ஒருவராக அவரோடு தனித்து இருந்தவர். அன்று இயேசுவோடு நெருங்கி வாழ்ந்த யாக்கோபைப் போல, இன்றும் அவரோடு நெருங்கி வாழ்ந்திட இயேசு நம்மை அழைக்கிறார்!

இம்மாதத்திலும் தேவன் தாமே உங்கள் அனைவரையும் தமது கிருபைக்குள்ளாக பாதுகாப்பாராக!

Rev. S. John  
Presbyter-in-charge  
St. Matthew's Tamil Church.

**Kindly Pray for Annual convention meeting**

**Dates:** Sep: 16,17,18

**Message By:** Abdul Khader, Chennai

**FOR YOUR ATTENTION:** Our Church Annual General Body Meeting (AGM) will be held on August 14<sup>th</sup> 2011

**தங்கள் கவனத்திற்கு:** நமது சபையின் வருடாந்திர பொதுக்குழு கூட்டமானது ஆகஸ்ட் 14ஆம் தேதி நடைபெறும்.

Kindly pay the **subscription dues** to our Hon. treasurer before 10<sup>th</sup> July 2011.

தயவு செய்து சந்தா பாக்கிகளை July 10 ஆம் தேதிக்குள் சபை பொருளாளரிடம் செலுத்தவும்.

**வா க் கு த் த த் த வ ச ன ம்**



தமக்குக் காத்திருக்கிறவர்களுக்கும் தம்மைத் தேடுகிற ஆத்துமாவுக்கும் கர்த்தர் நல்லவர். கர்த்தருடைய இரட்சிப்புக்கு நம்பிக்கையோடு காத்திருக்கிறது நல்லது. புலம்பல் 3:25, 26

The LORD is good to everyone who trusts in him so it is best for us to wait in patience – to wait for him to save us. **Lamentations 3:25,26**

## Sermon Topics - பிரசங்க தலைப்புகள்

3<sup>rd</sup> July 2011

3<sup>rd</sup> Sunday after Pentecost

10<sup>th</sup> July 2011

4<sup>th</sup> Sunday after Pentecost

17<sup>th</sup> July 2011

5<sup>th</sup> Sunday after Pentecost

24<sup>th</sup> July 2011

6<sup>th</sup> Sunday after Pentecost

31<sup>st</sup> July 2011

7<sup>th</sup> Sunday after Pentecost

**Our hearts must be kept free from anger and hatred**

Psalm 37.1-11; 1 John 3.11-18; Matt.5.17-26

**The source of truth and purity is in the heart**

Psam 34; Genesis 6.5-8; Eph 4.17-25; Matt 5.27-37

**Our Love should be without any limit, like the love of God;**

Psalm 119.89-96; Gen 50.15-21; Rom 13.8-14; Matt 5.38-48

**Be doers, not merely hearers, of the Word**

Psalm 119.9-16; Jerem. 7.1-15; James 1.22-27; Matt 7.21-29

**God himself commissions those who do his work**

Psalm 99; Num 27.15-23; 1 Cor 9.13-23; Matt 9.35-10.16



## Birthday Wishes! - பிறந்த நாள் வாழ்த்துக்கள் !

1<sup>st</sup> Miss. Sharon Charles

2<sup>nd</sup> Mrs. Jeyaseely Kirubakaran

2<sup>nd</sup> Mr. Cherubin Ebenezer

3<sup>rd</sup> Miss. Angel Barnabas Yesudass

4<sup>th</sup> Mr. Joseph Ravindran

5<sup>th</sup> Miss Dorty Joseph

5<sup>th</sup> Mr. M. Azariah

5<sup>th</sup> Mrs. Dr. Priya Benazir Vijayan

7<sup>th</sup> Miss. Christina Babu

7<sup>th</sup> Mr. Chandran S.

8<sup>th</sup> Mr. Joshua N. Daniel

8<sup>th</sup> Mr. James Israel Daniel

8<sup>th</sup> Miss. Judilyn Jayakumar Paul

9<sup>th</sup> Mr. Jaganathan A. Pillai

10<sup>th</sup> Mrs. Sumathi Jesudass

10<sup>th</sup> Mrs. Josephine Johnson

13<sup>th</sup> Mr. Kirubakaran

13<sup>th</sup> Miss. Merlyn Mary

17<sup>th</sup> Mr. R. Anandh Rajesh

17<sup>th</sup> Mrs. Nahomi Anbu

20<sup>th</sup> Mr. Samuel Baskaran Johnson

21<sup>st</sup> Miss. Glory A. Daniel

22<sup>nd</sup> Miss.P.R. Cipporah

Priyadarshini

23<sup>rd</sup> Mr. Antony Raj Israel

23<sup>rd</sup> Mr. Stephen V.

24<sup>th</sup> Mr. Lazer M. Rao

24<sup>th</sup> Mr. Samuel Jainer

25<sup>th</sup> Master Rahul Santhosh

25<sup>th</sup> Master Jason Samuel

25<sup>th</sup> Mrs. Angel Baskar

26<sup>th</sup> Miss. Blessy Bestus

27<sup>th</sup> Miss. Amika George

28<sup>th</sup> Mr. David Shyla Tilak

30<sup>th</sup> Mr. John Samuel Daniel

31<sup>st</sup> Miss. Ruth Vedamani Das

## Wedding Anniversary Wishes! - திருமண நாள் வாழ்த்துக்கள் !

10<sup>th</sup> Mrs. & Mr. Baskaran Chandrasekar



## Important days of this month - இம்மாதத்தின் முக்கிய நாட்கள்

2nd - Day of John Newton of Punjab (Ev.), 1891

2nd - International Day of Cooperatives

9th - Day of Ziegenbalg and Pluetschau (Ev.), 1706

11th - World Population Day

13th - Day of Silas, Companion of Paul (Ev.)

22nd Day of Mary Magdalene

23rd Day of Lal Behari Dey, 1843

25th Day of James, Apostle and Martyr

29th Day of Martha and Mary of Bethany

31st Day of Ignatius Loyola (Monk, Ev.), 1556

## Mission Field Reports - பணித்தள அறிக்கைகள்

- (1) **GEMS** Praising Points: In Vita we received 52X 75 feet land from government. Prayer Points: GEMS Maharashtra Convention which will be in October 2011.
- (2) **MVM**: Praising Points: New Sunday school at Gabhalwadi. Prayer Points: The missionary work in Aund, Ambegaon and Gabhalwadi to grow.
- (3) **VISHWA VANI**: Praising Points: Mauli Kedar growing in faith; Sarika Kedar received healing from stomach ache. Prayer Points: Vinayak Kedar and Balaji Shinde & Rekha Kedar to be saved.
- (4) **FMPB**: Praising Points: 10 new families joined the prayer; Prayer Points: Those who are against the mission; Hostel Children's health.

## Cottage Prayer - Timings : 7PM to 8PM

1<sup>st</sup> & 2<sup>nd</sup> Thursday (7<sup>th</sup> & 14<sup>th</sup> July)

4<sup>th</sup> & 5<sup>th</sup> Saturday (23<sup>rd</sup> & 30<sup>th</sup> July)

**If you are directed by Lord to host this meeting, kindly register your name in the notice board;**

Dinner arrangements must be strictly AVOIDED

இக்கூட்டங்களை உங்கள் வீட்டில் ஒழுங்கு செய்ய, தேவ ஏவுதலின் படி, அறிவுப்பு பலகையில் பதிவு செய்யவும்

## Bible Quiz - வேதாகம க்விஸ் போட்டி

விடைகள் போதகரிடம் நேரில்/e-mailலில் வந்து சேர வேண்டிய கடைசி நாள் விடைகள் வசன ஆதாரத்துடன் இருக்கவேண்டும். முழு வசனத்தையும் எழுதாமல் பதிலை மட்டும் எழுதவும். ஒரு கேள்விக்கு ஒரு பதில் மட்டும் எழுத வேண்டும்.

17th July

To answer in English – Please refer New International Version Bible

- 1) Who is the first judge mentioned in the book of Judges? நியாயாதிபதிகள் புத்தகத்தில் குறிக்கப்பட்ட முதல் நியாயாதிபதி யார்?
- 2) Who was the king that Ehud killed? ஏசுத் கொன்ற ராஜா யார்?
- 3) Why did the Lord deliver Israel up to persecution? எதனால் கர்த்தர் இஸ்ரவேல் புத்திரை மீதியானியரின் கையில் ஒப்புக்கொடுத்தார்?
- 4) How many men did God choose to help Gideon? கர்த்தர் எத்தனை பேராலே மீதியானியரை கிதியோனிடம் ஒப்புக்கொடுத்தார்?
- 5) How big was the Midianite/Amalekite army? மீதியானிர், அமலேக்கியர், சகல கிழக்கத்திப் புத்திரர் – இவர்களுடைய சேனையில் எத்தனை பேர் இருந்தார்கள்?
- 6) How old was Joshua when he died? யோசுவா என்னும் கர்த்தரின் ஊழியக்காரன் எவ்வளவு நாட்கள் உயிரோடிருந்தான்?
- 7) How many volunteer soldiers did Gideon have initially? முதலில் கிதியோனுடன் சேனையில் சேர வந்த மனிதர்கள் எத்தனை?
- 8) How many sons did Gideon have? கிதியோனுக்கு எத்தனை குமாரர் இருந்தார்கள்?
- 9) Which men murdered the Levite's concubine? யார் ஒரு லேவியனின் மறுமனையாட்டியை கொலைசெய்தார்கள்?
- 10) Name the man from Ephraim who stole 1100 shekels of silver from his mother and then returned them? ஆயிரத்து நூறு வெள்ளிக்காசு களவு செய்த எப்பிராயீம் மலைத்தேசத்தான் யார்?

## Book of Judges – நியாதிபதிகளின் புத்தகம்

The book of **Judges** is composed of stories from the lawless period of Israel's history between the invasion of Canaan and the establishment of the monarchy. These stories are about the exploits of national heroes called "Judges". Most of whom were military leaders, rather than judges in the legal senses of the word. One of the better known of them was Samson, whose deeds are recorded in chapters 13-16. The great lesson of the book is that Israel's survival depended on loyalty to God, while disloyalty always led to disaster. But there was more than this: even when the nation was disloyal to God and disaster came, God was always ready to save his people when they repented and turned to him again.

நியாதிபதிகளின் புத்தகமானது, இஸ்ரவேலர் காணாணை அடைந்த பின் ராஜ்யத்தை உருவாக்கும் காலகட்டத்திற்கு முந்தைய நிகழ்வுகளை பதிவு செய்துள்ளது. இவைகளைத்தும் நியாதிபதிகளின் சாதனைகளைக் குறித்த நிகழ்வுகளாகும். இந்த நியாதிபதிகளானவர்கள் தேசிய தலைவர்களே தவிர சட்டத்தின் படியான நீதி தலைவர்களல்ல. இவர்களின் நாம் அணைவரும் அறிந்தவர் சிம்சோன் ஆவார். இப்புத்தகங்களின் முக்கியமான சாரம்சமானது, இஸ்ரவேலர் கர்த்தருக்கு பயந்திருந்தபோது நல்ல ஆசீர்வாதங்களையும், கர்த்தரை மறந்த போது அழிவையும் அடைந்தனர். மனந்திரும்பிய போது கர்த்தர் தம் ஜனங்களை மன்னித்து இரட்சித்தார்.

**I AM:** I was regretting the past and fearing the future. Suddenly my Lord was Speaking: "MY NAME IS I AM" He paused. I waited. He continued, "When you live in the past with its mistakes and regrets, it is hard. I am not there. My name is not I WAS. When you live in the future, with its problems and fears, it is hard. I am not there. My name is not I WILL BE. When you live in this moment it is not hard, I AM HERE.

## Other Activities – இதர நிகழ்வுகள்

1. Youth Fellowship - Every Sunday after the Sunday Service
2. Women's Fellowship - 2<sup>nd</sup> & 4<sup>th</sup> Sunday after the Service
3. Men's Fellowship - 2<sup>nd</sup> & 4<sup>th</sup> Sunday after the Service
4. Sunday School - Every Sunday during the service
5. Mission Sunday - 4<sup>th</sup> Sunday (No Holy Communion)
6. Guitar Classes - 2<sup>nd</sup> & 4<sup>th</sup> Sunday after the Service

July							2011	
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT		
31					1	2		
3	4	5	6	7	8	9		
10	11	12	13	14	15	16		
17	18	19	20	21	22	23		
24	25	26	27	28	29	30		

## Bible Riddles - வேதாகம விடுகதைகள்

1. 25 வயதில் இராஜாவானேன். என் தாயின் பெயர் அபியாள். நான் கர்த்தரின் பார்வைக்கு செம்மையானதை செய்து அரசாண்டேன். நான் யார்?
2. யோத்பா ஊரானாகிய நான் எருசலேமை 2 வருடம் அரசாண்டேன். என் தாயின் பெயர் மெசுல்லேமேத். என் தகப்பன் மனாசே செய்தது போல பொல்லாப்பையே செய்தேன். நான் யார்?

## Answers to Last month Quiz - கடந்த மாத க்விஸ் போட்டி பதில்கள்

1. கீரியாத் அர்பா- Kiriath Arba யோசுவா-Josh 14:15
2. கீரியாத்செப்பேர்- Kiriath Sepher யோசுவா-Josh 15:15
3. பாலா- Baalah யோசுவா-Josh 15:9
4. கிணறு- Well யோசுவா-Josh 15:7
5. ஆயலோன்-Aijalon யோசுவா-Josh 10:12
6. ஏனாக்கு Anak யோசுவா-Josh 15:14
7. சீகேம் Shechem யோசுவா-Josh 24:32
8. கில்கால் Gilgal யோசுவா-Josh 4:20
9. Mount Ebal ஏபால் யோசுவா-Josh 8:30
10. அக்சாள்-Acsah யோசுவா-Josh 15:16

## Winners of last month Quiz - கடந்த மாத க்விஸ் ல் வெற்றி பெற்றவர்கள்

1. Mrs. Angelin Charles
2. Mrs. Getsie Raj
3. Mrs. Grace Lawrence
4. Mrs. Hepsibah Christian
5. Mrs. Jayanthi Baskaran
6. Mrs. Johnsy Bestus
7. Mrs. Malkija Jayakumar
8. Mrs. Shanthi Noble



**மன்னிக்கவும்:** Mrs. எஞ்சலின் சார்ல்ஸ் அவர்களின் பெயர் கடந்த மாத வெற்றி பெற்றவர்கள் பட்டியலில் விடுபட்டுள்ளது.

## Answers to this month's Bible Riddles - வேதாகம விடுகதையின் பதில்கள்

1. எசேக்கியா - II நாளாகமம் 29:1-2
2. ஆமோன் - II இராஜாக்கள் 21:19

**முத்தெடுக்க வா 2011 - வேதாகம தேர்வு (24 July 2011)**

பிரிவு வேதப்பகுதி மனனப்பகுதி  
 சிறுவர் 15 வயது வரை - யோவான் - யோவான் 1:1-12, 10:1-10  
 இளைஞர் 16-29 வயது வரை - ஏசாயா (1-40) - சங்கீதம் 136, 139  
 பெரியவர் 30 வயதுக்கு மேல் - ஏசாயா (1-40) - சங்கீதம் 119:153-176

**CAMPUS CRUSADE - Bible exam கேம்பஸ் குருஸேட் (21 Aug 2011)**  
 Numbers / John  
 எண்ணாகமம் / யோவான்

நாள்தோறும் வாக்குத்தத்தங்கள் (July 17, 2011) பாடத்திட்டம்: பிலிப்பியர் 1-4  
 Daily Promises - Exam Date 17<sup>th</sup> July 2011 - Study Portions: Phillippians 1-4

### Chain Prayer

Our next chain prayer is on 16<sup>th</sup> July (3<sup>rd</sup> Sat) 2011 from 6pm to 10pm. To be part of chain prayer, kindly register your name.

### சங்கிலித் தொடர் ஜெபம்

இம்மாதம் (July 16<sup>th</sup>) சங்கிலித் தொடர் ஜெபத்தில் பங்கு பெற, தயவு செய்து உங்கள் பெயரை பதிவு செய்யவும்.

To receive a soft copy of this Newsletter, please send an email to [stmtcpune@gmail.com](mailto:stmtcpune@gmail.com)

**Mr. T. Shelton**

Hon. Secretary  
 9890027779

**Mr. Arun Immanuel**

Hon. Treasurer  
 9850817133

**Rev. S. John**

Presbyter-in-charge  
 9405010294, 020-32301682